



✓

**Zmluva č. 01/OTI/2011**  
**na prevádzkovanie televíznych káblových rozvodov,**  
uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. /Obchodný zákonník/  
v znení neskorších predpisov medzi zmluvnými stranami

**Zriadovateľ a prevádzkovateľ retransmisie:**

**Bytový podnik Trebišov, s.r.o.**

Sídlo: Puškinova 18, 075 01 Trebišov

Zastúpený: JUDr. Ján Šipoš, konateľ spoločnosti

IČO: 36175706

DIČ: 2020029935

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Košice I., odd.: Sro, vl. č. : 95553/V

Zodpovedná osoba za technické riešenie : [REDACTED]

(ďalej v texte len prevádzkovateľ)

a

**Objednávateľ: Krajské riaditeľstvo Policajného zboru v Košiciach**

Sídlo: Kuzmányho 8, 041 02 Košice

Zastúpený : pplk. JUDr. Jana Baranová – riaditeľka KR PZ v Košiciach

IČO: 00735868

DIČ: 2020966255

Bankové spojenie : účty Štátnej pokladnice

Číslo účtu : 7000173173/8180

Zodpovedná osoba za technické riešenie : [REDACTED]

(ďalej v texte len objednávateľ)

**Preambula**

Bytový podnik Trebišov vyhlasuje, že je podnikateľským subjektom založeným podľa práva Slovenskej republiky a že je prevádzkovateľom retransmisie na základe licencie TKR/169 zo dňa 28.3.2000 udelenej Radou pre vysielanie a retransmisiu na základe čoho je oprávnený zabezpečovať retransmisiu televíznej programovej služby.

**Článok I**

**Predmet zmluvy**

Predmetom zmluvy je služba spočívajúca v prevádzkovaní prípojky televízneho kábelového rozvodu (ďalej len TKR). Prevádzkovateľ zabezpečí objednávateľovi príjem televíznych a rozhlasových programov podľa zvolenej programovej ponuky, uvedenej v prílohe č. 1 k tejto zmluve, ktorá tvorí jej neoddeliteľnú súčasť.

## **Článok II. Cena a platobné podmienky**

Poplatok za pripojenie a zriadenie služby –	<b>0 €</b>	s DPH
	<b>0 €</b>	bez DPH
Mesačný poplatok za 1 TV prijímač / mesiac –	<b>7,00 €</b>	s DPH
	<b>5,88 €</b>	bez DPH

- 1 Objednávateľ sa zaväzuje pravidelne platiť cenu mesačného poplatku za poskytovanie služieb a prevádzkovanie TKR za zvolenú programovú ponuku.
- 2 Do ceny mesačného poplatku je zahrnutá príslušná výška DPH. Hodnota mesačného poplatku sa nemení ani pri prípadných zmenách DPH.
- 3 Zmluva sa uzatvára na 5 televíznych prijímačov za zvolenú programovú ponuku. Mesačný poplatok je 35 € (slovom tridsaťpäť EUR) s DPH.
- 4 Prevádzkovateľ vyhotovuje pravidelne mesačne faktúry na adresu objednávateľa (KR PZ v Košiciach, Kuzmányho 8, 041 02 - s uvedením aj konečného príjemcu Odbor telekomunikácii a informatiky) s dobou splatnosti faktúry 30 dní.

## **Článok III. Povinnosti prevádzkovateľa**

- 1 Prevádzkovať TKR len na základe povolenia vydaného príslušným povoľujúcim orgánom. Parametre TKR dať overiť príslušným orgánom i na požiadanie objednávateľa.
- 2 Prevádzkovateľ TKR zabezpečí objednávateľovi príjem televíznych a rozhlasových programov podľa zvolenej programovej ponuky.
- 3 Prevádzkovateľ si vyhradzuje právo na zmeny televíznych a rozhlasových kanálov v programovej ponuke pri vzniku prekážky brániacej ich dodávke, ktorá vznikne nezávisle od jeho vôle (napr. zníženie výkonu vysielača, zmena podmienok vlastníkov televíznych spoločností, kódovanie programov, zmena autorských a distribučných práv, úprava technických noriem prevádzky TKR a pod.).
- 4 Včas informovať objednávateľa o termínoch montážnych prác, meraniach, nastavovaní prvkov rozvodu a súčasne ho požiadať o súčinnosť pri týchto úkonoch.
- 5 Prevádzkovateľ odstráni všetky poruchy zariadenia v jeho normálnom pracovnom čase. Nepreberá však zodpovednosť za poruchy v inak bezchybnom systéme spôsobené výpadkami elektrickej energie, interferenciami alebo inými príčinami, ktoré prevádzkovateľ nedokáže ovplyvniť.
- 6 Prevádzkovateľ nepreberá zodpovednosť za poruchy, ktoré vznikli zásahom alebo iným konaním objednávateľa, ktoré sú v rozpore s touto zmluvou.
- 7 Za poruchu, resp. zníženie kvality prevádzky TKR sa nepovažuje prerušenie, resp. zníženie kvality signálu zákonných a licenčných prevádzkovateľov a výpadok satelitných programov z technických príčin na strane prevádzkovateľa satelitného vysielača.
- 8 Prevádzkovateľ sa zaväzuje zabezpečovať pohotovostnú službu po pracovnej dobe, v dňoch pracovného voľna a pracovného pokoja.

## **Článok IV. Povinnosti objednávateľa**

- 1 Na účastnícku zásuvku pripájať len zariadenia, ktoré sú schválené príslušnými úradmi SR a sú v bezchybnom technickom stave.
- 2 Oznamovať zistené poruchy prevádzkovateľovi a umožniť poverenému pracovníkovi prevádzkovateľa prístup do objektu k zariadeniu pre potreby odstránenia poruchy.
- 3 Umožniť prevádzkovateľovi realizáciu technických opatrení, vedúcich k zvýšeniu technickej úrovne a kvality služieb poskytovaných prostredníctvom TKR.

**Článok V.**  
**Zmeny a odstúpenia od zmluvy**

1. Zmeny a doplnky k tejto zmluve s výnimkou článku III. bodov 3,4,5,6,7 sa vykonávajú dodatkami, ktoré majú písomnú formu, podpísané obidvoma zmluvnými stranami ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy..
2. Zmluvu môžu písomne vypovedať obidve zmluvné strany. Výpovedná lehota je 2-mesačná a začína plynúť od prvého dňa nasledujúceho mesiaca po doručení výpovede, resp. dátumu na poštovej pečiatke.
3. Obidve zmluvné strany môžu zmluvu vypovedať zo závažných dôvodov písomne bez dodržania akejkoľvek lehoty alebo termínu. Závažné dôvody sú predovšetkým:
  - a) jedna zo zmluvných strán poruší povinnosti, ktoré na seba prevzala uzatvorením tejto zmluvy a tento stav, ktorý je v rozpore so zmluvou neodstráni ani napriek písomnej výzve a dodatočnej 14-dňovej lehote
  - b) zariadenie musí byť odstavené alebo odstránené v dôsledku vyššej moci alebo zásahu tretích osôb (napr. právoplatným rozhodnutím úradov alebo opatreniami vlastníka domu).

**Článok VI.**  
**Osobitné ustanovenia**

1. Objednávateľ súhlasí s tým, aby jeho údaje uvedené v zmluve sa spracovali výpočtovou technikou pre účely prevádzkovateľa. V zmysle platných právnych predpisov prevádzkovateľ neposkytne informácie o objednávateľovi tretím osobám a ani neumožní prístup k takýmto informáciám, okrem prípadov stanovených v zákone.
2. Zmluva je vyhotovená v 5 vyhotoveniach, z ktorých každá strana obdrží po dva výtlačky a jeden výtlačok obdrží centrálna evidencia zmlúv na Vnútorom odbore KR PZ v Košiciach..

**Článok VII.**  
**Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2012 s možnosťou predĺženia v zmysle ČI. V bodu 1.
2. Zmluva svoju platnosť nadobúda dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom 1.1.2011.
3. Právne vzťahy výslovne neupravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákonom č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov, ako aj platnými právnymi predpismi majúcimi vzťah k predmetu a účelu tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany berú na vedomie a súčasne vyjadrujú súhlas so zverejnením tejto zmluvy ako i prípadných jej dodatkov v ich plnom znení na webovej stránke Ministerstva vnútra Slovenskej republiky [www.minv.sk](http://www.minv.sk)
5. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu si prečítali, súhlasia s jej obsahom a na znak súhlasu ju podpisujú.

V Trebišove dňa: 28. 12. 2010

V Košiciach dňa: 30. 12. 2010

Za prevádzkovateľa

BYTOVÝ PODNIK TREBIŠOV s.r.o.  
ul. Puškinova č.18  
075 86 TREBIŠOV

JUDr. Ján Šipoš  
Riaditeľ, konateľ spoločnosti

Za objednávateľa



pplk. JUDr. Jana Baranová  
Riaditeľka Krajského riaditeľstva  
Policajného zboru v Košiciach

**TV programový raster TKR Trebišov**

<b>P.č.</b>	<b>TV - kanál</b>	<b>TV - program</b>	<b>Poznámka</b>
1	C4	M1	
2	S5	CT24	
3	S6	EURONEWS	
4	S7	MTV	
5	S8	JOJ+	
6	S9	STV3	
7	S10	AXN	
8	C5	JOJ	
9	C6	INFO	
10	C7	MARKIZA	
11	C8	CT1	
12	C9	CT2	
13	C10	STV1	
14	C11	TA3	
15	C12	STV2	
16	S11	SPEKTRUM	
17	S12	DISNEY CHANNEL	
18	S13	PRIMA	
19	S14	MusicBox	
20	S15	NovaSport	
21	S16	RAI UNO	
22	S17	VIASAT History	
23	S18	PRO7	
24	S19	DOMA	
25	S20	TELEVIZIO	
26	S24	LUX	
27	S25	Zemplin	
28	S26	DSF	
29	S27	VIASAT Explorer	
30	S29	MGM	
31	S30	VYCHOD	
32	S31	TV 5	
33	S32	Eurosport	
34	S33	Discovery	
<b>VKV</b>			
1	89	S 1	96,6
2	90	Rock FM Rádio	100,3
3	91	Fun rádio	87,8
4	92	Rádio východ	98,6

Prevádzkovateľ si vyhradzuje právo na zmeny televíznych a rozhlasových programov v programovej ponuke pri vzniku prekážky brániacej ich dodávke, ktorá vznikne nezávisle od jeho vôle napr. zníženie výkonu vysielača, kódovanie programu, zmena autorských a distribučných práv, úprava technických noriem prevádzky TKR.